



Project no. **MOBI-CT-2004-510971**

Project acronym **BulRMCNet**

Project title: **Bulgarian Network of Research Mobility Centres**

Instrument **SIXTH FRAMEWORK PROGRAMME**

FP6-2003-MOBILITY-CENTRES

EUROPEAN NETWORK OF MOBILITY CENTRES

Thematic Priority **Human Resources & Mobility**

Deliverable D4.1 Printed materials – leaflets and brochures

Due date of deliverable: June 2005

Actual submission date: December 2004

Start date of project: 01.09.2004

Duration: 36 months

Organisation name of lead contractor for this deliverable: Sofia University

Revision 1

Project co-funded by the European Commission within the Sixth Framework Programme (2002-2006)		
Dissemination Level		
PU	Public	
PP	Restricted to other programme participants (including the Commission Services)	
RE	Restricted to a group specified by the consortium (including the Commission Services)	
CO	Confidential, only for members of the consortium (including the Commission Services)	

Poster for the National Research Mobility Portal

Bulgarian Network of Research Mobility Centers



National Web Portal
<http://www.eracareers-bg.net>

Business cards of RMC



Bulgarian Research Mobility Portal

<http://www.eracareers-bg.net>



Research Mobility Centre
Sofia University
"St. Kliment Ohridski"
125, Tzarigradsko shosse, bl 2, fl 3
Phones: (+359 2) 971 35 09
Fax: (+359 2) 971 35 43



mobility@fmi.uni-sofia.bg



Introductory leaflet on the Bulgarian Network of RMC



Българска мрежа от центрове за мобилност на учените

Национален web портал
<http://www.erascareers-bg.net>

В Европейския съюз мобилността се разглежда като своеобразен инструмент за трансфер на знания на национално и европейско ниво и увеличаване на атрактивността на Европа за научни таланти от целия свят.

В компонентите "Стратегия за мобилност в Европейското научно пространство" Европейската комисия предвижда да се създаде **Европейска мрежа от центрове за мобилност - ERA MORE**, която да осигури на пан-европейско ниво бързо и ефективно предаване на актуална информация и практическо съдействие за пристигащите и заместващи учени по въпроси, засягащи професионалното им развитие и ежедневието им.

Основен инструмент, подпомагащ мобилността на учените, е **Европейският портал** <http://europa.eu.int/erascareers/> - входна точка към информация за отделните европейски държави и техните мрежи от центрове за мобилност.

В България се изгражда **Българска мрежа от центрове за мобилност на учените**, която да се превърне в интегрална част на **Европейската мрежа ERA MORE**. Българската мрежа включва един национален център, четири регионални и един център за вътрешносекторна мобилност на учените. Националният център за мобилност на учените към СУ "Св. Климент Охридски" е предназначен да действа като връзка между Европейската и националната стратегия за мобилност на учените. Регионалните центрове за мобилност на учените са определени от Министерството на образованието и науката на принципа за оптимално географско представяне на научните институти и университети в страната. За цяла България е разположена на 4 региона - Северен, Източен, Южен централен и Югозападен.

Центровете за мобилност на учените осигуряват **подробна и актуална информация и персонализирани услуги** на мобилните учени и техните семейства по следните въпроси:

- виза и условия за влизане в страната
- разрешителни за работата, възможности за работа
- заплати и данъци, пенсионни права
- здравеопазване, социално осигуряване
- настаняване
- система за грижа и образование на децата
- курсове за езиково обучение за чужденци
- Българска култура и възможности за отдих
- права върху интелектуалната собственост

Националният уеб портал за мобилност на учените предоставя достъп до практическа информация по административни и правни въпроси за преместването от една в друга страна, както и актуална информация за културни и семейни аспекти /посрещане, училища, детски градини, езикови курсове, различни видове осигуровки, права/задължения и др./.

В допълнение се предвижда порталът да предлага следните услуги:

- възможност научните организации да рекламират научни работни места и да търсят подходящи кандидати;
- възможност научните работници да добавят автобиографични си в базата данни на портала (както се осигурява сигурност за личните данни);
- контакт към Българската мрежа от центрове за мобилност на учените.

Чрез разработването на Национален уеб портал за мобилност на учените ще се създаде благоприятна среда за развитие на кариерата на учените чрез предоставяне на структурирана информация и услуги.

Очакван принос

В резултат от реализацията на Българската мрежа и портал за мобилност на учените се очаква:

- да се отговори на изискванията на Европейската комисия за **насыщане на мобилността на учени и изследователи** в процеса на изграждане на Европейското единно изследователско пространство;
- да се **разшири атрактивността на научната работа в България** и в Европа чрез създаването на висококачествена среда за разпространение на информация и услуги за мобилните учени;
- да се **улесни посещението и работата на чуждестранни учени в България** чрез предоставянето им на многостранна и качествена информация, необходима за професионалния им живот и ежедневието им;
- да се **улесни посещението на български учени в чужбина** чрез предоставянето на качествена информация и връзки с други национални уеб портали и центрове за мобилност;
- да се **подобри мобилността на учените от академичните среди към индустрията и обратно**.

6 FP - 510971, 2004-2007
Bul RMC Net, Bulgarian Network of Research Mobility Centres



Българска мрежа от центрове за мобилност на учените

Национален web портал
<http://www.erascareers-bg.net>

The **mobility** is considered in the European Union as an important tool for knowledge transfer at national and European levels, and for raising the attractiveness of Europe for scientific talents from all over the world.

In the communication "A mobility strategy for the European Research Area" the European Commission foresees the establishment of a **European network of researchers' mobility centers** with the task to ensure at pan-European level fast and efficient provision of up-to-date information and practical assistance to the incoming and outgoing scientists on issues concerning their professional development and daily life. A basic tool supporting the researchers' mobility is the **European portal** <http://europa.eu.int/erascareers/> - an entry point to information for the various European states and their networks of researchers' mobility centers.

A **Bulgarian Network of Research Mobility Centers** has been set up in Bulgaria in order to become an integral part of the European Network ERA MORE. The Bulgarian network consists of a National Center, four Regional Centers and one Center for intersectoral mobility of researchers. The National Research Mobility Center has been established at the Sofia University "St. Kliment Ohridski" with the objective to act as an interface between the European and the Bulgarian researchers' mobility strategies. The Regional Research Mobility Centers have been determined by the Ministry of Education and Science following the principle of optimal geographical coverage of the research organizations and universities in the country. For this purpose Bulgaria is divided into four regions - North, East, South Central and Southwest.

The Research Mobility Centers ensure comprehensive and up-to-date information and personalized services to the mobile researchers and their families on the following issues:

- visa and entry conditions
- work permissions, working opportunities
- salaries and taxes, pension rights
- healthcare, social security
- accommodation
- childcare and education
- language courses for foreigners
- Bulgarian culture and leisure opportunities
- Intellectual Property Rights

The **National Research Mobility Portal** provides access to practical information on administrative and legal issues related to the mobility from one country to another, as well as up-to-date information on cultural and family aspects /accommodation, schools, kindergarten, language courses, various insurances, rights and obligations, etc. /.

In addition, it is foreseen the Portal to provide the following services:

- Opportunity for research organizations to advertise job vacancies and look for appropriate candidates;
- Opportunity for researchers to add their CVs in the data base on the Portal (whereas the data protection will be ensured);
- Contact to the Bulgarian Network of Research Mobility Centers.

The National Research Mobility Web Portal will contribute to establishing a friendly environment for researchers' career development through provision of structured information and services.

Expected impact

The Bulgarian Network of Research Mobility Centers and the National Web Portal are expected to contribute to the following:

- to reply to the requirements of the European Commission for **encouraging the mobility of researchers** in the framework of building a European Research Area;
- to **raise the attractiveness of research work in Bulgaria** and in Europe through establishing a high quality environment for dissemination of information and services to mobile researchers;
- to **facilitate the entry and work of foreign researchers in Bulgaria** through the provision of multiple and qualitative information necessary for their professional work and daily life;
- to **facilitate the mobility of Bulgarian researchers abroad** through the provision of qualitative information and links to other national web portals and mobility centers;
- to **improve the mobility of researchers from the academia to the industry and vice versa**.

6 FP - 510971, 2004-2007
Bul RMC Net, Bulgarian Network of Research Mobility Centres